



DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

communiqué

No: 73
No.:

DIFFUSION:
RELEASE:

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE
LE 15 OCTOBRE 1979

COMMUNIQUÉ CONJOINT
DU GROUPE CONSULTATIF DE RECHERCHE CANADO-AMÉRICAIN
SUR LE TRANSPORT
DE POLLUANTS ATMOSPHÉRIQUES SUR DE LONGUES DISTANCES

Le ministère des Affaires extérieures a annoncé aujourd'hui la publication du premier rapport annuel du Groupe consultatif de recherche canado-américain sur le transport de polluants atmosphériques sur de longues distances (TPALD). La publication a été annoncée simultanément à Washington par le Département d'État américain.

Reconnaissant l'importance que prend de plus en plus cette question, les deux gouvernements ont demandé au Groupe de leur fournir un exposé clair et concis de la nature du problème, de même que de son incidence sur l'environnement dans l'est de l'Amérique du Nord. Ce rapport avait pour objet de faire la synthèse des données scientifiques existantes et de les mettre à la portée des non-spécialistes intéressés par la question. On a également reconnu son utilité pour les discussions en cours sur la qualité de l'air de part et d'autre de la frontière.

Les programmes de recherche, qui en sont à leurs débuts dans les deux pays, ont bénéficié des efforts de coordination du Groupe. Les données contenues dans le rapport et les conclusions qu'il expose sont de nature préliminaire. Les gouvernements fournissent ces renseignements au grand public pour encourager les échanges de vues sur cette importante question écologique bilatérale. On s'attend que le Groupe consultatif de recherche publiera d'autres rapports.

Le Groupe bilatéral consultatif de recherche a été formé en octobre 1978 par un échange de lettres entre l'Ambassade du Canada et le Département d'État américain. Le Groupe a pour mandat de tenir des consultations sur les efforts de recherche en cours au Canada et aux États-Unis et de faciliter un échange complet de renseignements techniques sur le transport de polluants atmosphériques sur de longues distances. Le Groupe est entre autres chargé:

1. d'analyser les programmes déjà institués et ceux en cours d'élaboration afin de déterminer quelles lacunes de la banque de données sont à combler en ce qui a trait à la présence et aux effets du transport de polluants atmosphériques sur de longues distances;
2. de promouvoir des mesures propres à assurer la comparabilité des données produites par les programmes dans les deux pays;
3. de promouvoir la diffusion de données et d'informations de recherche appropriées;
4. de fournir des conseils et des recommandations aux organismes appropriés des deux gouvernements en ce qui a trait à la modification des programmes de recherche existants et/ou à l'élaboration de nouveaux programmes; et
5. de préparer chaque année un arrêté de situation à l'intention des deux gouvernements et d'autres rapports qui pourront être jugés nécessaires.

Le Groupe est coprésidé par un représentant d'Environnement Canada et un autre de la United States Environmental Protection Agency, et se compose de représentants d'un certain nombre d'organismes canadiens et américains dont les recherches sont liées au transport des polluants. Le Groupe a tenu deux séances plénières depuis sa formation et a eu de fréquents contacts avec des chercheurs dans des disciplines particulières.

On peut se procurer un exemplaire du rapport auprès du Service de presse du ministère des Affaires extérieures (n° de tél. 995-1874) ou auprès de la Direction générale de l'information d'Environnement Canada (994-1410).